

(修订版)

大埔区议会
社会服务委员会
2012年第五次会议记录

日期：2012年7月11日(星期三)

时间：上午9时30分

地点：大埔区议会会议室

出席者：

		<u>出席时间</u>	<u>离席时间</u>
黄碧娇女士	主席	会议开始	会议完毕
罗舜泉先生	副主席	上午9时39分	会议完毕
陈志超先生	委员	会议开始	会议完毕
陈灶良先生	委员	会议开始	会议完毕
陈笑权先生	委员	会议开始	会议完毕
张国慧先生	委员	会议开始	会议完毕
关永业先生	委员	上午10时02分	会议完毕
林泉先生	委员	会议开始	会议完毕
刘志成博士	委员	会议开始	会议完毕
李国英太平绅士,BBS	委员	会议开始	会议完毕
文春辉先生	委员	会议开始	会议完毕
谭荣勋先生	委员	会议开始	会议完毕
王秋北先生	委员	会议开始	会议完毕
任启邦先生	委员	会议开始	会议完毕
余智荣先生	委员	会议开始	会议完毕
张志伟先生	委员	会议开始	会议完毕
林健根先生	委员	上午9时46分	会议完毕
温官球先生	委员	上午9时39分	会议完毕
曾境锋先生	秘书	会议开始	会议完毕

列席者：

胡美卿女士	助理福利专员(大埔及北区)2 / 社会福利署
黄建新先生	高级廉政教育主任(新界东) / 廉政公署
吴伟杰先生	房屋事务经理(租约)(大埔) / 房屋署
郭陈宝莲女士	高级学校发展主任(大埔)2 / 教育局
郑信恩医生	行政总监 / 雅丽氏何妙龄那打素医院及大埔医院
郑家欣小姐	传讯及小区关系经理 / 雅丽氏何妙龄那打素医院及大埔医院
骆家伟先生	警长 / 大埔警民关系组 / 香港警务处
梁少强先生	高级行政主任(区议会) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
陈开明先生	高级联络主任(1) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
黄耀东先生	活动统筹(区议会)1 / 大埔民政事务处 / 民政事务总署

缺席者：

区镇桦先生	委员
潘庆辉先生	委员
冼俭伟先生	委员

开会词

主席欢迎各与会者出席会议，并介绍将由今次会议起出席本委员会会议的房屋事务经理(租约)(大埔)吴伟杰先生。

2. 主席宣布，潘庆辉先生和冼俭伟先生因事未能出席今次会议，他们已向区议会秘书处提交缺席通知。根据《大埔区议会常规》第 51(1)条，区议会只会同意区议员因身体不适、代表区议会出席会议 / 活动或出席立法会会议而提出的缺席申请。因此，潘先生和冼先生的缺席申请不获批准。

I. 通过社会服务委员会 2012 年 5 月 16 日第四次会议记录
(大埔区议会文件 SS 20/2012 号)

3. 上次会议记录按文件所载建议修订后获通过作实。

II. 医院管理局报告大埔医院、雅丽氏何妙龄那打素医院提供服务的情况

(会后补注：医院管理局(“医管局”)在议程第III项一并报告本项目。)

III. 新界东医院联网 2012/13 年度工作计划

(大埔区议会文件SS 21/2012 号)

4. 医管局代表郑信恩医生介绍上述文件。

5. 有委员欢迎医管局增加新界东医院联网(“联网”)的人手和服务名额。他希望知道新增人手和服务名额所涉及的支出是以现有的经费应付，还是以额外的拨款应付。另外，他希望进一步了解文件所述，增加医护人员晋升机会的实际安排。

6. 郑医生响应指，除增聘人手以应付新增需求外，医院亦须挽留人材，以提升服务质素。她指出，物价及药物价格上升，加上资助药物名册的范围扩大，医院的开支相应增加，而为协助医院应付有关开支，政府和医管局增加对医院的资助，金额约为医院经常开支 2%。挽留人才方面，她表示不同专职的医护人员有不同的晋升机会，以挽留富经验同事。举例来说，专科医生如考取相关专业资格五年后一直表现良好，医管局会陆续安排他们晋升为副顾问医生。现时，雅丽氏何妙龄那打素医院和大埔医院分别有 9 个和 10 个高级护士晋升名额。高级护士可利用他们的专业知识带领医院提供新服务，举例来说，大埔医院两位高级护士将加强为永远气喉造口病人提供护理服务。

7. 有委员查询，上述新增拨款是否属政府的恒常拨款。他亦想了解有关文件提及的 50 个在新界东联网增加的晋升名额是否只属本财政年度的名额。他担心过度增加晋升名额会令医院的人手架构变得臃肿，涉及的开支亦可能影响医院现有或新增的服务。

8. 郑医生响应指，上述新增拨款属政府的恒常拨款，用以应付医院的新增开支，包括病人日常必需开支；购买医疗仪器、药物、用具和消耗品的开支；以及人手开支。她补充，医院会因应实际情况为医护人员争取合理的晋升机会。她又指出，全港医院现时均有医生不足的情况，医院对护士和专职医护人员因此更加依赖。为挽留人材，医院须增加他们的晋升机会。

(会后补注：雅丽氏何妙龄那打素医院在 2012/13 年度所获的新增拨款为 2,200 万元。)

9. 委员第二轮的意见和提问如下：

- (i) 有委员对扩建大埔赛马会诊所和增加该诊所的普通科门诊名额表示关注。据他了解，有关扩建工程计划在今年年底完成。他希望知道当局是否有足够医护人手应付新增服务名额所带来的需求。此外，他亦希望了解诊所的配套设施和服务(如抽血和配药等)是否足够。
- (ii) 有委员知悉，沙田韦尔斯亲王医院侧设有护士训练学校。他希望了解培训护士的安排。
- (iii) 有委员担心医护人手不足。他听闻当局会游说退休医生和护士重返医院工作，以纾缓人手压力。他又担心公营和私营医院会争夺人手，因而进一步推高医护人员的薪酬。

10. 郑医生回应如下：

- (i) 大埔赛马会诊所的翻新工程仍在筹划阶段，当局和有关部门会尽力配合。当局已就新增服务所涉及的人手作预算和准备。医生人手方面，除招聘毕业生外，亦会邀请个别合资格的退休医生返回诊所工作，亦会聘请兼职医生。至于护士和专业药剂师等支持人员，当局已安排足够人手应付新增服务名额所带来的需求。

(会后补注：须就诊所的翻新工程递交新的计划书，预计竣工日期会延后。)

- (ii) 沙田韦尔斯亲王医院护士训练学校负责培训登记护士，因应医院和社福界的需求，学校每年会培训 100 名护士。至于注册护士，他们是由大专院校而非医管局培训。注册护士的学额会视乎政府日后的政策而定。
- (iii) 本港医生人手一直不足。医生需要较长时间培训，学额亦不能随时增减。因此，医生人手不足的问题并不能实时解决。相比之下，培训护士所需的时间较短，加上早年大专院校增加了不少学额，护士人手不足的情况较为轻微。整体而言，由于大学学制和学额上的改变，加上本地停收双非孕妇令私营医院的医护人员回流公营医院，未来的医护人手应相对较为充裕。

11. 主席感谢郑医生就议程第II及第III项作出汇报及回答委员的查询。她表示，本年 6 月 7 日(星期四)，立法会议员与大埔区议会议员举行会议及午餐会，她在席上代表本委员会向立法会议员反映雅丽氏何妙龄那打素医院医护人手及儿童病床不足的问题。她期望新一届立法会继续讨论及跟进该问题，并增拨资源予医院作进一步发展。

IV. 教育局报告大埔区教育事项

12. 主席表示，新民主同盟致函表达对新界北区小学学额的关注。

13. 有委员关注今年小一派位和新界北区小学学额的供求情况，并预期未来一至两年跨境上学的情况会继续。他表示，根据传媒报道，跨境学童人数不断增加，下学年北区将缺 200 至 300 个小一学额。现时，除了靠北区的小学自行加开小一班级外，亦要靠邻近地区(即大埔区)的小学借出学额。除了新民主同盟提出的问题外，他亦关注大埔区的学童有没有因本区借出学额而被派到其它地区上学。他询问教育局是否已掌握相关统计数字，以及大埔区是否需要为此作好准备。

14. 郭陈宝莲女士先讲述个别地区如何面对年与年间小一学额需求上的变化。她表示，在小一派位的机制下，个别地区面对年与年间小一学额需求上的变化时，所采取增加小一学额供应的有效措施包括：向邻近地区借位、使用当区学校的剩余课室或把学校的其它房间改作课室，以及增加每班的学生人数。

15. 郭陈宝莲女士补充，在 2012/13 学年，北区约有 3 600 名小一申请人，在采取上述措施增加小一学额后，亦只能提供约 3 200 个小一学额，尚需向大埔区借用约 350 个小一学额。她表示，由于在 9 月前仍会有家长安排子女转读其它学校，因此要到 9 月中旬才能确定北区实际上有多少学童会跨区到大埔区入读小一。大埔区现有 18 间公立小学，除非家长选择跨区上学，否则大埔区的学额足以应付本区学童的需要，部分亦可借予北区。由于 2013/14 学年的小一派位程序尚未展开，加上每年申请入学的情況不尽相同，现阶段难以估计每区对小一学额的需求。以北区为例，由于涉及跨境学童，教育局须待他们申请入读北区的小学才能掌握实际数字。

16. 委员第二轮的意见和提问如下：

- (i) 有委员指出，跨境学童本来已经要乘车跨境上学，因此，对他们而言，到新界东以外的地区上学问题并不大。他表示，本委员会早前提议将跨境学童编成一个独立组别，在安排本地学童原区升读小一后，教育局可按跨境学童的意愿安排他们到不同地区就学，以减轻对本地学童的影响。
- (ii) 有委员想了解为何教育局未能掌握跨境学童的人数。在欠缺数据的情况下，家长难以为子女作出升学安排，教育局亦难以进行规划。他担心在涟漪效应下，学额不足的情况会由小学蔓延到中学以至大学。

17. 郭陈宝莲女士回应如下：

- (i) 将跨境学童编成一个独立组别的建议已转交教育局学位分配组跟进。在大埔区借予北区的约 350 个小一学额中，约有 100 个是编配给居于北区的学生，另外约 250 个是编配给跨境学童。
- (ii) 在推算学童对公立小学小一学额的需求时，教育局会参考下述资料以便作出规划：按政府统计处定期更新的人口推算而编制的学龄人口推算；政府跨部门人口分布推算；目前就读各年级的实际学生人数；以及最新的人口变化。至于实际的学额需求，则主要视乎实际的学童数目和家长的選擇而定，跨境学童对学额的需求每年更会因应其家庭状况、居住地点等因素而改变。教育局初步估计，未来两至三年大埔区的小一学额足以应付本区的需要，部分学额亦可借予北区。该局会先处理当区学生的申请，然后才会将剩余学额借予其它地区。

18. 委员第三轮的意见和提问如下：

- (i) 有委员希望教育局能将跨境学童编成一个跨区派位组别，并因应各区的学位余额安排他们到不同地区就学。另外，他查询是否有跨境学童借用本地地址报读小一。
- (ii) 有委员指出，大埔区会在 2012/13 学年开始出现幼儿班学额不足的情况，预计到了 2015/16 学年，小学学额亦会受到影响，加上未来有机会推行 15 年免费教育，势将有更多内地学童到本港就学。教育局必须正视这个问题。
- (iii) 对于当局指大埔区借予北区的约 350 个小一学额中只有约 250 个是编配给跨境学童，有委员认为有关数字未能反映跨境学童对北区及大埔学额的影响。他指出，去年大埔区借出少于 100 个学额予北区，今年则要借出超过 300 个。他又指出，2001 年有 620 名双非婴儿，2010 年则增加至逾 3 万名，数字是以倍数跳升。他想知道教育局如何评估跨境学童在未来两至三年对大埔区学额的影响。另外，他亦想了解跨境学童对中学学额的影响。

19. 郭陈宝莲女士回应指，当局会密切留意跨境学童的入学情况，就幼儿班学额供求而言，由于幼儿班分为上午、下午和全日班上课，会有机会出现全日班学额不足，而下午班则有学额剩余的情况。她表示，在处理小一派位的问题上，教育局会以一贯的方法推算学额的供求情况，并会按既有的小一学位分配机制处理有关申请；总括而言，局方会密切留意及跟进学生的升学情况。

20. 主席总结时表示，现时北区学额不足，大埔区的学生有可能因此而受到影响甚或须跨区上学。她希望教育局代表向有关方面反映委员的意见。

V. 政府部门报告 2012 年 5 月及 6 月在大埔举办的小区活动的参与情况及拟于 2012 年 6 月及 7 月在大埔举办的小区活动
(大埔区议会文件 SS 22/2012 号)

21. 胡美卿女士和黄建新先生分别报告社会福利署和廉政公署于 2012 年 5 月及 6 月在大埔举办的小区活动的参与情况，以及拟于 2012 年 6 月及 7 月在大埔举办的小区活动。委员备悉有关内容。

VI. 工作小组报告

(一) 长者及医疗服务工作小组

22. 工作小组主席余智荣先生报告，工作小组已于 2012 年 6 月 20 日举行本年度第二次会议，会上通过“2012 年度暑期参观马场”活动的拨款申请。该项申请早前亦已藉传阅文件方式获委员会通过，有关活动正在筹备阶段。工作小组亦继续跟进定于本年度推行的六项工作计划。首先，“端阳敬老汇演 2012”因天气关系而告取消，其余活动环节将延期至 2013 年 1 月举行。“健康达人 II”及“耆乐看世界”均已展开，活动将按原定计划进行。另外，“居家护老我做到—大埔区护老家庭嘉许礼”、“爱心伴耆年小区义工嘉许暨家庭同乐日”及“新春颂—长者家居清洁及岁晚亲善探访 2013”尚在筹备阶段，工作小组将于下次会议上报告有关进展情况。

(二) 青少年计划工作小组

23. 工作小组主席谭荣勋先生报告，工作小组过去两个月继续跟进定于本年度推行的十项工作计划。首先，“2012 大埔区杰出学生选举颁奖礼”及“快乐家庭 2012”均已展开，活动将按原定计划进行。“‘Perfect Match’成长导师计划 2012”内容将有修订，“健康大使 VIP”亦因迁就学校假期及开学安排而须延期举行，预计年底前会完成。另外，多项计划仍在筹备阶段，包括“‘卓越’少年领袖训练计划 2012”、“天生我才必有用—青少年发展计划 2012-13”、“绿色民艺服兴 2012”、“‘童’创作计划”、“大埔健康嘉年华 2012”及“Ready Go Train”，工作小组将于下次会议上报告有关进展情况。

(三) 关怀社群工作小组

24. 工作小组主席王秋北先生报告，工作小组已于 2012 年 6 月 28 日举行本年度第二次会议，会上向成员介绍“‘戒烟大赢家’—无烟小区计划 2012”。工作小组亦继续跟进定于本年度推行的 12 项工作计划。首先，“‘Show出天才展缤纷@大埔’小区共融计划”、“‘关爱小区同心行’计划”及“邻里互助托儿服务队”均已展开，并将按原订计划进行，其中“‘关爱小区同心行’计划”的内容将有修订。另外，多项计划仍在筹备阶段，包括“‘节日联机’献社群—小区服务计划 2012-13”、“‘让我飞翔’暑期成长奖励计划”、“‘圆’途有‘里’”、“‘展翅·共享·爱小区’共融计划”、“邻里佳节互传送”、“你我他，共建大埔家”、“伴我启航 2012—乐融儿童发展计划”、“‘童’心协力小区共融计划”及“国际复康日 2012—海洋公园同乐日”，工作小组将于下次会议上报告有关进展情况。

VII. 申请区议会拨款

(大埔区议会文件 SS 23/2012 号)

25. 主席宣布，委员会开始审议两项拨款申请。她表示，委员如信纳有关申请符合区议会拨款的资助范围，则可考虑予以通过。此外，她请委员视乎情况需要申报利益。

26. 委员会就各项拨款申请议决如下：

- (i) 拨款 34,319.5 元予大埔浸信会社会服务处，以供举办“富亨建邨二十载”；
- (ii) 拨款 19,590 元予大埔学校联络委员会，以供举办“2012-2013 大埔区敬师活动”；以及
- (iii) 接纳大埔青年协会就“大埔区学生领袖培训计划”提出的修订拨款申请。

27. 主席表示，青少年计划工作小组对一项活动提出修订，详情见文件 SS 23/2012 号第 6 段。委员备悉有关内容。

VIII. 其它事项

28. 委员没有提出其它事项。

IX. 下次会议日期

29. 下次会议订于 2012 年 9 月 12 日(星期三)上午 9 时 30 分举行。

30. 议事完毕，会议于上午 10 时 53 分结束。

大埔区议会秘书处
2012 年 8 月